

DATOS TÉCNICOS

230Vac - 50/60Hz
Modelo: 5-6388 Sliva
R7's LED 40W + G9 LED 8W

TECHNICAL DATA

230Vac - 50/60Hz
Model: 5-6388 Sliva
R7's LED 40W + G9 LED 8W

DONNÉES TECHNIQUES

230Vac - 50/60Hz
Modèle: 5-6388 Sliva
R7's LED 40W + G9 LED 8W

DADOS TÉCNICOS

230Vac - 50/60Hz
Modelo: 5-6388 Sliva
R7's LED 40W + G9 LED 8W

**SLIVA**

5-6388



NO TIRAR A LA BASURA - Este símbolo en su equipo o embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

DO NOT LITTER - This symbol on your equipment or packaging indicates that this product cannot be treated as normal household waste, but must be delivered to the corresponding equipment collection point electrical and electronic. To receive detailed information about the recycling of this product, please,

contact your town hall, your nearest pick-up point or the dealer where you purchased the product.

NE PAS JETER A LA POUBELLE - Ce symbole sur votre équipement ou emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme les ordures ménagères normales, mais doivent être déposées au point de collecte de l'équipement électrique et électronique correspondant. Pour recevoir des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez, contactez votre mairie, votre point de collecte le plus proche ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

NÃO JOGUE NO LIXO - Este símbolo no seu equipamento ou embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser entregue no ponto de recolha correspondente para equipamentos elétricos e eletrônicos. Para receber informações detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte a câmara municipal, o ponto de recolha mais próximo ou o distribuidor onde adquiriu o produto.



CLASE I - Aislamiento básico con toma de tierra.

CLASS I - Basic insulation with ground connection.

CLASSE I - Isolation de base avec prise de terre.

CLASSE I - Isolamento básico com ligação à terra.



Luminaria de uso interior.

Indoor luminaire.

Luminaria de uso intérieur.

Luminária de uso interior.



Bombilla no incluida.

Bulb not included.

Ampoule non incluse.

Lâmpada não incluída.

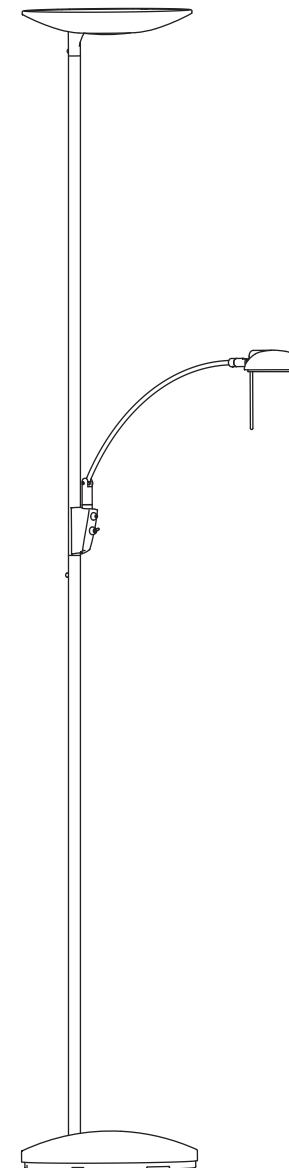


Regulador pulsador incluido.

Push-button dimmer included.

Bouton de régulation inclus.

Botão regulador incluído.



ADVERTENCIA

- Lámpara apta sólo para uso interior.
- La instalación debe ser realizada por un especialista o personal cualificado.
- Desconectar la conexión de red antes de proceder a la manipulación de la luminaria.
- No coloque la lámpara en superficies húmedas ni que presenten conductividad eléctrica.
- Si la luminaria o la fuente de luz LED se estropea, solo podrá ser reparada y manipulada por personal cualificado. Contacte con el servicio técnico en caso de duda.
- Si el cable o cordón eléctrico está dañado, debe sustituirse exclusivamente por el fabricante, su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.
- No intente desmontar o modificar la lámpara de ninguna manera. El hacerlo, podría causar el riesgo de sufrir lesiones graves o muerte por electrocución o incendio y anulará su garantía.
- El fabricante no se hace responsable del uso indebido del producto.

WARNING

- Lamp suitable only for indoor use.
- The installation must be carried out by a specialist or qualified personnel.
- Disconnect the mains connection before proceeding to the manipulation of the luminaire.
- Do not place the lamp on wet surfaces or surfaces that have electrical conductivity.
- If the luminaire or LED light source breaks down, it can only be repaired and handled by qualified personnel. Contact the technical service in case of doubt.
- If the electrical cord or cable is damaged, it should be replaced exclusively by the manufacturer, his technical service or an equivalently qualified person in order to avoid any risk.
- Do not attempt to disassemble or modify the lamp in any way. Doing so could cause the risk of serious injury or death from electrocution or fire and will void your warranty.
- The manufacturer is not responsible for the misuse of the product.

AVERTISSEMENT

- Lampe adaptée uniquement pour une utilisation en intérieur.
- L'installation doit être effectuée par un spécialiste ou du personnel qualifié.
- Déconnectez la connexion réseau avant de procéder à la manipulation du luminaire.
- Ne placez pas la lampe sur des surfaces humides ou conductrices d'électricité.
- Si le luminaire ou la source lumineuse LED est endommagé, il ne peut être réparé et manipulé que par du personnel qualifié. Contacter le service technique en cas de doute.
- Si le câble ou le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service technique ou une personne de qualification équivalente afin d'éviter tout risque.
- N'essayez en aucun cas de démonter ou de modifier la lampe. Cela pourrait entraîner un risque de blessure grave ou de mort par électrocution ou incendie et annulera votre garantie.
- Le fabricant n'est pas responsable d'une mauvaise utilisation du produit.

AVISO

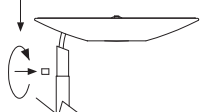
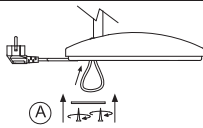
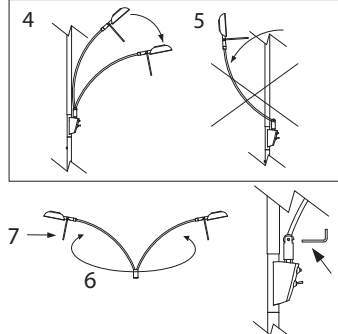
- Lâmpada adequada apenas para uso interno.
- A instalação deve ser efetuada por especialista ou pessoal qualificado.
- Desligue a ligação da rede antes de proceder à manipulação da luminária.
- Ne placez pas la lampe sur des surfaces humides ou conductrices d'électricité.
- Se a luminária ou a fonte de luz LED avariarem, só pode ser reparada e manipulada por pessoal qualificado. Contacte o serviço técnico em caso de dúvida.
- Se o cabo elétrico ou o cabo estiverem danificados, este deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante, pelo seu serviço técnico ou por uma pessoa com qualificação equivalente, a fim de evitar qualquer risco.
- Não tente desmontar ou modificar a lâmpada de forma alguma. Ao fazê-lo, pode causar ferimentos graves ou morte por eletrocussão ou incêndio e anular a sua garantia.
- O fabricante não se responsabiliza pelo uso indevido do produto.

MANTENIMIENTO: Limpiar la luminaria con un paño suave. No utilizar productos amoniacales, disolventes o abrasivos. En ningún caso se puede tocar o limpiar la fuente de luz/LED.

MAINTENANCE: Clean the luminaire with a soft cloth. Do not use ammonia, solvent or abrasive products. In no case can the light/LED source be touched or cleaned.

MAINTENANCE: Nettoyez le luminaire avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de produits avec ammoniacaux, solvants ou abrasifs. La source lumineuse/LED ne doit en aucun cas être touchée ou nettoyée.

MANUTENÇÃO: Limpe a luminária com um pano macio. Não utilize amoníaco, solvente ou produtos abrasivos. Em nenhum caso a fonte de luz/LED pode ser tocada ou limpa.

Montaje / Assembly / Montage / Montagem	
<p>Encajar la campana con el tubo metálico y atornillar el conjunto. Fit the uplighter to the metal tube and screw the two pieces together. Monter la coupelle avec la base métallique et visser les deux pièces ensemble. Encaixar a campana com o tubo de metal i aparafusar o conjunto.</p>	
<p>Tirar del cable (A) con cuidado hasta que los dos tubos encajen uno dentro del otro (B). Atornillar el tornillo allen (C) para sujetar los dos tubos. Pull the cable (A) carefully until the two tubes fit one inside the other (B). Screw the allen screw (C) to tighten the group. Tirez soigneusement le câble (A) jusqu'à ce que les deux tubes s'emboîtent l'un dans l'autre (B). Vissez la vis allen (C) pour serrer le groupe. Puxe o cabo (A) com cuidado até que os dois tubos se encaixem um dentro do outro (B). Aparafuse o parafuso allen (C) para apertar o grupo.</p>	
<p>Esconder el cable sobrante dentro de la cavidad de la sotabase y atornillar la tapa de plástico (A) suministrada en la bolsa. Hide the extra cable inside the underbase and place the cover supplied (A) into position by screwing it tightly. Cachez le câble supplémentaire à l'intérieur de la base et placez le couvercle fourni (A) en position en le vissant fermement. Esconda o cabo extra dentro da base e coloque a tampa fornecida (A) na posição, parafusando-a firmemente.</p>	
<p>Separar el brazo de lectura del cuerpo de la luminaria y bajarlo (4), vigilando de no hacerlo de la forma que indica la figura 5. Seguidamente, girar el brazo hasta la posición deseada (6). Orientar siempre el brazo de lectura utilizando la varilla reguladora (7). Si el brazo de lectura se aflojara, atronillar el tornillo allen (8).</p> <p>Separate the reading arm from the lamp stem and push it down (4), taking care not to do as shown in figure 5. Turn the reading arm into position (6). You must always move the reading arm using the end of the rod (7). If the reading arm becomes loose, tighten it by screwing the allen screw (8).</p> <p>Séparez le bras de lecture de la tige de la lampe et poussez-le vers le bas (4), en prenant soin de ne pas faire comme indiqué sur la figure 5. Mettez le bras de lecture en position (6). Vous devez déplacer toujours le bras de lecture à l'aide de l'extrémité de la tige (7). Si le bras de lecture se desserre, serrez-le en vissant la vis allen (8).</p> <p>Separe o braço de leitura da lâmpada e empurre-o para baixo (4), tomando cuidado para não fazer como mostra a figura 5. Coloque o braço de leitura na posição (6). Você deve sempre mover o braço de leitura usando a extremidade da haste (7). Se o braço de leitura ficar solto, aperte-o apertando o parafuso allen (8).</p>	
<p>IMPORTANTE / IMPORTANT / IMPORTANT / IMPORTANTE</p> <p>En el caso que la lámpara no funcionara, se puede deber a un problema con el fusible. En este caso se debe desmontar la tapa de plástico de la sotabase (A), quitando primero los tres tornillos que la sujetan (B), y revisar el fusible. Si estuviera dañado hay que sustituirlo por otro con las mismas características.</p> <p>If the lamp does not work, it may be due to a problem with the fuse. In this case, you must remove the plastic cover from the base (A), first removing the three screws that hold it (B), and check the fuse. If it is damaged, it must be replaced by another with the same characteristics.</p> <p>Dans le cas où la lampe ne fonctionne pas, cela peut provenir d'un problème au niveau du fusible. Dans ce cas, vous devez retirer le couvercle en plastique de la base (A), en retirant d'abord les trois vis qui le maintiennent (B), et vérifier le fusible. S'il est endommagé, il doit être remplacé par un autre présentant les mêmes caractéristiques.</p> <p>Se a lâmpada não funcionar, pode ser um problema com o fusível. Neste caso, deve-se retirar a tampa plástica da base (A), retirando primeiro os três parafusos que a prendem (B), e verificar o fusível. Se estiver danificado, deverá ser substituído por outro com as mesmas características.</p>	 <p>Fusible/Fuse/Fusible/Fusível</p>
<p>1 - Funcionamiento del pulsador regulador de la bombilla R7's ON/OFF: Haga una pulsación corta para encender o apagar la fuente de luz. Brillo: Una vez encendida, haga una pulsación larga hasta que tenga la intensidad de luz deseada. 2 - El interruptor enciende y apaga la bombilla del brazo de lectura.</p> <p>1 - Operation of the R7's bulb push-button dimmer: ON/OFF: Press shortly to turn the light source on or off. Brightness: Once turned on, a long press will make it have the intensity of desired light. 2 - The switch turns on and off the reading arm bulb.</p> <p>1 - Fonctionnement du bouton de régulation pour l'ampoule R7's ON/OFF: Faites une pulsation courte pour allumer ou éteindre la source de lumière. Éclat : Une fois allumée, une pulsation longue fait avoir la bonne intensité de lumière. 2 - L'interrupteur allume et éteint l'ampoule du bras de lecture.</p> <p>1 - Funcionamento do botão regulador da lâmpada R7's ON/OFF: Faça uma pulsação curta para ligar ou desligar a fonte de luz. Brilho: Uma vez acesa, faça uma pulsação longa para que tenha a intensidade de luz desejada. 2 - O interruptor liga e desliga a lâmpada do braço de leitura.</p>	